



Victor Community Support Services

ACA 1557 FORMULARIO DE QUEJAS SOBRE DISCRIMINACIÓN

El cliente debe llenar este formulario y enviarlo por correo electrónico al 36ComplianceTeam@victor.org o mandar por correo a:

Victor Community Support Services
Attn: Compliance Officer
1360 East Lassen Avenue
Chico, CA 95973

El cliente también podrá llamar
directamente al Oficial de Cumplimiento:
(888) 881-1802, TTY: 711

Nombre	Fecha de Nacimiento
Domicilio	Seguro Social (Ultimo cuatro ####)
Ciudad & Código Postal	Género: M F Otro
No. de Teléfono	Idioma preferido
En cualquier momento durante el proceso de Queja o Apelación, el peticionario puede autorizar a otra persona para tomar acciones de su parte o participar en el proceso o asistir al peticionario con el proceso.	
¿Utilizará representante autorizado? Sí No Si tachó "Sí", apunte el nombre y número	
Nombre	No. Telefónico

Favor de identificar las áreas que sintió experimentar acciones discriminatorias:		
Raza/Etnicidad	Género	Edad
Origen Nacional	Orientación sexual	Disabilidad

Derechos sobre discriminación no estaban: a la vista incluido en los correos en el sitio web			
Servicio de idioma: No Disponible No Calificado No Oportuno No Preciso No protegía mi privacidad			
Intérprete de lenguaje de señas americano: No Disponible No Calificado No Oportuno No Preciso No protegía mi privacidad			
La información escrita, sea en papel o electrónicamente, no estaba en mi idioma			
Ayudas visuales o auditivas no disponibles		Servicio de intérprete por video de baja calidad	
Los programas de salud, información y actividades en línea no me son accesibles			
La instalación no es accesible para personas con movilidad restringida y/o ceguera/baja visión			
Otro problema			



Victor Community Support Services

ACA 1557 FORMULARIO DE QUEJAS SOBRE DISCRIMINACIÓN

Fecha de la acción discriminatoria :

Favor de contarnos en detalle sobre su queja :

Nombre por escrito

Firma

Fecha



Victor Community Support Services
San Bernardino

English	ATTENTION: If you speak another language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-909-890-5930 (TTY: 711).
Español (Spanish)	ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-909-890-5930 (TTY: 711).
Tiếng Việt (Vietnamese)	CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-909-890-5930 (TTY: 711).
Tagalog (Tagalog– Filipino)	PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-909-890-5930 (TTY: 711).
한국어 (Korean)	주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-909-890-5930 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.
繁體中文 (Chinese)	注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-909-890-5930 (TTY: 711)。
Հայերեն (Armenian)	ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Չանգահարեք 1-909-890-5930 (TTY (հեռատիպ)՝ 711):
Русский (Russian)	ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-909-890-5930 (телетайп: 711).
فارسی (Farsi)	توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-909-890-5930 (TTY: 711) تماس بگیرید.
日本語 (Japanese)	注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-909-890-5930 (TTY:711) まで、お電話にてご連絡ください。
Hmoob (Hmong)	LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-909-890-5930 (TTY: 711).
ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)	ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-909-890-5930 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।
العربية (Arabic)	ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برق 1-909-890-5930 (رقم هاتف الصم والبكم: 711).



Victor Community Support Services
San Bernardino

हिंदी (Hindi)	ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-909-890-5930 (TTY: 711) पर कॉल करें।
ภาษาไทย (Thai)	เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-909-890-5930 (TTY: 711).
ខ្មែរ (Cambodian)	ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-909-890-5930 (TTY: 711)។
ພາສາລາວ (Lao)	ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ແຈ້ງຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-909-890-5930 (TTY: 711).